

A la  
Jonta de chemun  
streda Roma 2  
39046 Urtijëi

Argumënt: **Dumanda per pudëi se nuzé dla sala "Cassa dl Sparani" tla cësa de cultura (gran manifestazions).**

L / la sotscrit/a .....  
adres ..... Tel. ....  
te si funzion de respunsabl (presidënt, rapresentant leghel)  
de/dla .....  
adres..... Tel. ....  
persona da cuntaté ..... Tel. privat .....  
adres .....

damanda al Chemun de Urtijëi  
de pudëi se nuzé dla

**sala Cassa dl Sparani tla cësa de cultura**

dal ..... al ..... (leprò l di che n met su dut y l  
di che n ruma demez) per (scrì avisa per cie manifestazion)

.....  
.....

Adres per la conta .....

Part. CVN / codesc fischel .....

y se ublighea de tenì ite la disposizions che vën do:

- ⇒ I lëures per njinië ca ie da fé ti dis scric su tla dumanda, la sala ne possa perchël nia unì nuzeda dan o do chësc tëmp.
- ⇒ La situazion di locai y dla mubilia metuda a disposizion y la funksions di njinies tecnics (da udëi la njonta) vën cialei do dal verdian adum cun l respunsabl dla manifestazion dan che l local possa unì nuzà per la manifestazion.
- ⇒ La respunsabltà per danesc che unirá fac ntan la manifestazion ie me a cëria dl respunsabl dla manifestazion. Chësc delibrea l Chemun de Urtijëi da uni respunsabltà n chësc cont. Per chësta gauja iel de bujën paië ite sciche cauzion,

almanco una na ena dan la manifestazion, la soma de **Euro** \_\_\_\_\_ sun l cont  
curènt dl Chemun de Urtijèi pra la Cassa Raiffeisen Ciastel-Urtijèi IBAN: IT 18 L  
08056 23100 000300050008 - Swift-BIC: RZSBIT21011

⇒ Sce la cundizions scrites su dessëura vèn tenides ite, unirà data de reviers la  
cauzion. Per chësc fin iel de bujèn che dajëis sëura Vosc dati dla banca: **IBAN n.**  
.....

⇒ Tl local possa jì ite al mascimo **350 persones**, l **control de chësta cundizion ie a  
cëria dl respunsabl dla manifestazion.**

⇒ Sce l'aministrazion cumenela ie dla minonga che per certa manifestazions iel de  
bujèn dl servisc di destudafuech, pona muessa chësc servisc unì garantì dal  
respunsabl dla manifestazion.

⇒ Sce per tenì la manifestazion fossel de bujèn de mo outra lizënzes, autorisazions, y  
nscì inant, muessa l respunsabl dla manifestazion se cruzië de chëstes.

⇒ Pra chësta dumanda iel da njunté pro 1 marca da bol.

Ezezion: lies scrites ite tl register dla urganisazions dl volontariat. L ie da fé al savëi  
l numer y la data dl decret.

Numer dl decret .....

data: .....

⇒ la istruzions dl verdian ie da respeté.

⇒ **L local (leprò nce i tlosec) muessa unì dat de reviers ala fin dla  
manifestazion tl medemo stato coche l fova unì sëurandat (l verdian dijrà  
avisa coche l ie da rumé su).**

⇒ L'aministrazion de chemun se ten la rejon de cumandé a chëi che à metù a ji la  
manifestazion, de nciarië na firma che ruma su i locai ala fin dla manifestazion (l  
inuem dla firma messrà unì fat al savëi danora al chemun y plù avisa dan che  
scumencia la manifestazion).

⇒ La disposizions ududes tant tl regulamënt cumenel per fé festes y outra  
manifestazions publics vèn tenides ite (da udëi la delibera dl Cunsëi de chemun n. 9  
dl 28.02.2003)

L/la sotscrit/a detlarea che unirà metuda a ji na **manifestazion cun / zënza**  
(*straiché tres chël che ne ie nia drët*) **fin de davani.**

*Aldò y per i fins di artt. 12, 13 y 14 dl Regulamënt UE 679/2016 abinëis la  
nfirmazions sun la prutezion di dac persunei al link  
<https://www.comune.ortisei.bz.it/it/Amministrazione/Web/Privacy> o n possa  
ti cialé ti locai dla cësa de chemun.*

Firma

Data .....

⇒ .....

<b>Anlage Nr. 1 zum Ansuchen um Benutzung des Sparkassensaales</b> (ausgefüllt und unterschrieben dem Ansuchen beizulegen)	<b>Allegato n. 1 alla richiesta di prenotazione della Sala Cassa di Risparmio</b> (da allegare debitamente compilato e firmato alla richiesta)
Für die Veranstaltung am ..... wird Folgendes benötigt:	Per la manifestazione che si terrà in data ..... si richiede la seguente attrezzatura:
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Küche</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• cucina</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Leinwand</li> </ul>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nr. .. Tische (max. 35 - 160 cm x 70 cm)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• n. .. tavoli (max. 35, 160 cm x 70 cm)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Nr. .... Stühle (max 350)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• n. .... sedie (max 343)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Rednerpult</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• podio per l'oratore</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tischmikrofon</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• microfono da tavolo</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Mikrofon (2 Funkmikrofone)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• microfono</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ansteckmikrofon (3 Kabelmikrofone)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• microfono a spilla</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Over-Head-Projektor (Folien)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lavagna luminosa (lucidi)</li> </ul>
<ul style="list-style-type: none"> <li>• Audio + Lichtanlage</li> </ul>	
Der Veranstalter .....	L'organizzatore .....